

A.L. 124 ta' l-2001**ATT DWAR IT-TAXXA FUQ L-INCOME (KAP. 123)****ATT DWAR IT-TAXXA FUQ DOKUMENTI U
TRASFERIMENTI (KAP. 364)****Ordni ta' l-2001 dwar Eżenzjoni mit-Taxxa fuq Trasferimenti ta' Djar ta' Residenza lil Azzjonisti (Taxxa fuq l-*Income* u Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti)**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija lil bis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 12 ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* u bis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 23 ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti, il-Ministru tal-Finanzi għamel l-Ordni li ġej:-

1. (1) It-titolu ta' dan l-Ordni hu Ordni ta' l-2001 dwar Eżenzjoni mit-Taxxa fuq Trasferimenti ta' Djar ta' Residenza lil Azzjonisti (Taxxa fuq l-*Income* u Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti). Titolu u bidu fis-sehh.

(2) Dan l-Ordni japplika għal kull trasferiment ta' dar ta' residenza magħmul minn kumpannija lil individwu permezz ta' att pubblika t-21 ta' Novembru, 2000 u mhux wara t-30 ta' Settembru, 2001 u li jissodisfa l-kondizzjonijiet kollha li ġejjin:

(a) min jirċievi bi trasferiment ikun fid-data tat-trasferiment azzjonist fl-imsemmija kumpannija u kien azzjonist f'dik il-kumpannija mingħajr interruzzjoni għall-inqas mill-20 ta' Novembru, 2000 sad-data tat-trasferiment;

(b) fl-20 ta' Novembru, 2000 u sad-data tat-trasferiment min jirċievi bi trasferiment waħdu jew flimkien ma' membru jew membri tal-familja tiegħu kellhom b'kollox direttament jew indirettament għall-inqas għoxrin fil-mija f'valur nominali tal-azzjonijiet jew tal-jedidijiet ta' vot f'dik il-kumpannija;

(ċ) fl-20 ta' Novembru, 2000 u saż-żmien tat-trasferiment min jirċievi bi trasferiment jew membru tal-familja tiegħu ikun okkupa mingħajr interruzzjoni d-dar ta' residenza bħala r-residenza unika u ordinarja tiegħu.

2. F'dan l-Ordni:

(a) membru tal-familja ta' min jirċievi bi trasferiment tfišser il-konjugi tiegħu, axxendent jew dixxendent tiegħu, huh jew oħtu, jew dixxendent ta' huh jew oħtu;

(b) "dar ta' residenza" tinkludi garage inniffed jew li jiġi taht dik ir-residenza jew garage ta' mhux iktar minn 30 metru kwadru li jkun jinsab fil-viċinanza ta' 500 metru minn dik ir-residenza u li jkun trasferit mill-istess kumpannija lil min jirċievi bi trasferiment permezz ta' l-istess att flimkien ma' dik ir-residenza.

Termini tat-trasferiment.

3. Mat-trasferiment li japplika għalih dan l-Ordni -

(a) jekk l-użu tad-dar ta' residenza minn min joqghod fiha sad-data tat-trasferiment jitqies bhala li jikkostitwixxi benefiċċju bis-saħha ta' xi mpieg jew kariga skond il-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 4 ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*, ebda taxxa ma għandha tithallas taht dak l-Att fuq il-valur ta' dak il-benefiċċju;

(b) jekk it-trasferiment jikkostitwixxi benefiċċju bis-saħha ta' impieg jew kariga skond l-imsemmi paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 4 ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*, ebda taxxa ma għandha tithallas taht dak l-Att fuq il-valur ta' dak il-benefiċċju;

(c) ebda qliegħ ma għandu jitqies li jinqala' mill-imsemmi trasferiment għall-finijiet ta' l-artikolu 5 ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*;

(d) ebda taxxa ma għandha tithallas skond l-artikolu 32 ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti li tkun aktar minn Lm2.50 għal kull Lm100 jew parti minnha tal-valur ta' trasferiment meqjus li jiġi stabbilit skond is-sub-paragrafu 4(a) ta' dan l-Ordni.

Kondizzjonijiet tat-trasferiment.

4. L-eżenzjonijiet mogħtija b'dan l-Ordni għandhom ikunu soġġetti għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-valur tat-trasferiment meqjus imsemmi fis-sub-artikolu 3(d) ta' dan l-Ordni għandu jkun il-prezz li bih il-kumpannija tkun akkwistat id-dar ta' residenza miżjud bl-ispejjeż għal benefikati imħallsa mill-kumpannija qabel il-21 ta' Novembru, 2000 kif murija fir-*records* li dik il-kumpannija hija meħtieġa li żżomm skond il-paragrafu (a) tas-subartikolu (4) ta' l-artikolu 19 ta' l-Att

dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa bla ma jinghata kont ta' kull rivalutazzjoni li setgħet saret mill-kumpannija tal-valur ta' l-imsemmija proprjetà;

(b) jekk il-korrispettiv attwali għat-trasferiment ikun inqas mill-valur tat-trasferiment meqjus stabbilit kif hawn qabel imsemmi, in-nuqqas ma għandux jitqies bħala telf għal xi wiehed mill-finijiet ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* u l-ammont tan-nuqqas għandu, barra minn hekk, jitqies għall-finijiet ta' dak l-Att li jkun dividend imhallas minn dik il-kumpannija lil min jirċievi bi trasferiment mill-kont mhux intaxxat u d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (5) ta' l-artikolu 59 u ta' l-artikolu 62 u d-dispożizzjonijiet rilevanti l-oħra ta' dak l-Att għandhom japplikaw skond hekk;

(ċ) għall-fini li jiġi stabbilit il-qliegħ kapitali skond l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* li jinqala' minn trasferiment sussegwenti tad-dar ta' residenza kollha kemm hi jew parti minnha minn min jirċievi bi trasferiment, l-ispiza ta' l-akkwist tad-dar ta' residenza għandha titqies li tkun il-valur meqjus bħala l-valur tat-trasferiment kif stabbilit skond is-sub-paragrafu (a) ta' dan l-artiklu, u minkejja d-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (b) u (ċ) tas-subartikolu (10) ta' l-artikolu 5 ta' l-imsemmi Att, ebda telf kapitali li jirriżulta minn jew dejn li ma jistax jingabar magħmul dwar kull trasferiment iehor ma għandha ssir tpaċija tiegħu ma' kull qliegħ kapitali stabbilit kif hawn qabel imsemmi;

(d) meta l-partijiet fit-trasferiment jixtiequ li jiehdu l-benefiċċju ta' l-eżenzjonijiet mogħtija b'dan l-Ordni huma għandhom jagħmlu u jagħtu f'formola provduta mill-Kummissarju id-dikjarazzjonijiet u t-tagħrif kollu msemmi fl-Iskeda għal dan l-Ordni. Id-dikjarazzjonijiet f'dik il-formola għandhom jiġu ffirmati għan-nom tal-kumpannija minn individwu li jkun uffiċjal ta' dik il-kumpannija debitament awtorizzat għal dak il-fini, minn min jirċievi bi trasferiment, minn nutar pubbliku u minn Awditur Pubbliku Ċertifikat kif imsemmi fl-imsemmija Skeda u l-formola għandha tintbagħat lill-Kummissarju tat-Taxxi Interni flimkien ma' l-avviż dwar l-att meħtieġ skond l-artikolu 51 ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti u r-Regoli ta' l-1973 dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti fiż-żmien preskritt biex jintbagħat dak l-avviż: iżda f'każ ta' trasferiment magħmul qabel id-data ta' dan l-Ordni l-imsemmija formola għandha tintbagħat lill-Kummissarju fit-Taqsima ta' Trasferiment Kapitali tad-Dipartiment tat-Taxxi Interni, il-Belt, mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju, 2001;

(e) il-partijiet fit-trasferiment ghandhom jaghtu lill-Kummissarju dak it-taghrif iehor u daww id-dokumenti ohra li huwa jista' ragonevolment jitlob biex jaççerta l-eligibbiltà għall-eżenzjonijiet mogħtija b'dan l-Ordni;

(f) f'każ li xi kondizzjoni muriġa f'dan il-paragrafu 4 ma' tiġix sodisfatta jew li xi tagħrif mogħti jew dikjarazzjoni magħmula għall-finijiet ta' dan l-Ordni jirriżultaw li ma jkunux ingħataw sew f'xi aspekk materjali, l-eżenzjonijiet għandhom jintilfu;

(g) dan l-Ordni għandu jkollu dak l-effett retroattiv li jkun meħtieġ biex jingħata effett għall-eżenzjonijiet mogħtija fih dwar kull trasferiment li japplika għalih dan l-Ordni magħmul qabel id-data ta' dan l-Ordni.

L-eżenzjonijiet ma jistgħux jittiehdu parti minnhom.

5. Ma jistax jittiehed benefiċċju minn parti mill-eżenzjonijiet mogħtija b'dan l-Ordni, u meta jittiehed benefiċċju minnhom b'mod validu il-partijiet kollha fit-trasferiment għandhom jitqiesu li jkunu aċċettaw il-kondizzjonijiet muriġa fil-paragrafu 4 ta' dan l-Ordni minkejja kull rinunzja jew riserva magħmula minn xi persuna.

Skeda

Taghrif u dikjarazzjonijiet għall-finijiet ta' l-Ordni ta' l-2001 dwar Eżenzjoni mit-Taxxa fuq Trasferimenti ta' Djar ta' Residenza lil Azzjonisti (Taxxa fuq l-*Income* u Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti)

Taqsim A

Deskrizzjoni tad-dar ta' residenza u tal-valur tat-trasferiment

Taghrif li għandu jinghata u dikjarazzjoni li għandha ssir u tiġi ffirmata minn individwu li huwa uffiċjal tal-kumpannija debitament awtorizzat għal dan il-fini

1. Iindirizz _____
2. Data ta' l-akkwist mill-kumpannija: _____
3. Il-prezz li bih il-proprjetà giet akkwistata mill-kumpannija kif muri fir-*records* tal-kumpannija: _____
4. L-ispiza tal-benefikati kif murija fir-*records* tal-kumpannija: _____
5. Il-valur meqjus bħala l-valur tat-trasferiment (3 + 4): _____
6. Il-prezz tat-trasferiment li għandu jithallas mill-individwu li lilu jsir it-traferiment: _____
7. L-eċċess (jekk ikun hemm) tal-valur ta' trasferiment meqjus (bħal 5) fuq il-korrispettiv (bħal 6): _____

Niddikjara li t-taghrif mogħti hawn fuq huwa korrett u li jiena awtorizza mill-kumpannija biex niffirma din id-dikjarazzjoni.

Iffirmat għal u għan-nom tal-kumpannija minn (isem ta' l-uffiċjal): _____

Kariga: _____

Iindirizz: _____

Numru tal-karta ta' l-identità: _____

Firma: _____

Data: _____

Taqsim B

Dikjarazzjoni minn Awditur Pubbliku Ċertifikat

Niddikjara li t-taghrif mogħti fit-Taqsima A jikkorrispondi għar-*records* rilevanti ta' _____
 _____ għas-sena finanzjarja li tagħlaq fi _____.

Iffirmat minn (isem l-Awditur Pubbliku Ċertifikat): _____

Iindirizz: _____

Firma: _____

Timbru uffiċjali

Data: _____

Taqsim A**Dikjarazzjoni dwar ir- residenza**

Dikjarazzjoni li għandha ssir u tigi ffirmata minn individwu li huwa uffiċjal tal-kumpannija debitament awtorizzat għal dak il-fini u mill-individwu li lilu jsir it-trasferiment

Niddikjaraw li fl-20 ta' Novembru, 2000 u sal-lum _____
 _____ kien/et/u jokkupa/tokkupa/jokkupaw id-dar ta' residenza in kwistjoni bħala
 r-residenza unika u ordinarja tiegħu/tagħha /tagħhom u li l-imsemmi/ja okkupant/a/i jiġi/tiġi/jiġu mill-
 individwu li lilu jsir it-trasferiment kif ġej: _____

Iffirmat għal u għan-nom tal-kumpannija minn (isem ta' l-uffiċjal): _____

Firma: _____

Isem ta' l-individwu li lilu jsir it-trasferiment: _____

Indirizz: _____

Numru tal-karta ta' l-identità: _____

Firma: _____

Data: _____

Taqsim B**Dikjarazzjoni minn Nutar Pubbliku**

Niddikjara li d-dikjarazzjonijiet fit-Taqsime A, B (fejn applikabbli), Ċ u D ġew iffirmati quddiem i
 wara li jien, Nutar, fessirt lill-persuni li ffirmaw l-import tagħhom u ta' l-Ordni ta' l-2001 dwar Eżenzjoni
 mit-Taxxa fuq Trasferimenti ta' Djar ta' Residenza lil Azzjonisti (Taxxa fuq l-*Income* u Taxxa fuq
 Dokumenti u Trasferimenti).

Iffirmat minn (isem in-Nutar Pubbliku) _____

Indirizz: _____

Firma: _____

Timbru Uffiċjali _____

Data: _____